

# E DIN 14093:2013-01 (D)

Erscheinungsdatum: 2013-01-07

## Atemschutz-Übungsanlagen - Planungsgrundlagen

---

| Inhalt                                                                                                                                       | Seite |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Vorwort .....                                                                                                                                | 3     |
| 1 Anwendungsbereich .....                                                                                                                    | 3     |
| 2 Normative Verweisungen .....                                                                                                               | 4     |
| 3 Begriffe .....                                                                                                                             | 4     |
| 4 Allgemeine Anforderungen .....                                                                                                             | 4     |
| 4.1 Allgemeines .....                                                                                                                        | 4     |
| 4.2 Betriebsüberwachung .....                                                                                                                | 5     |
| 4.3 Ersatzstromversorgung .....                                                                                                              | 5     |
| 4.4 Entlüftung .....                                                                                                                         | 5     |
| 5 Allgemeine räumliche Anforderungen .....                                                                                                   | 5     |
| 5.1 Raum- und Flächenbedarf .....                                                                                                            | 5     |
| 5.2 Garderobe .....                                                                                                                          | 6     |
| 5.3 Umkleideraum .....                                                                                                                       | 6     |
| 5.4 Vorbereitungsraum .....                                                                                                                  | 6     |
| 5.5 Konditionsraum .....                                                                                                                     | 7     |
| 5.6 Übungsraum .....                                                                                                                         | 7     |
| 5.7 Schleusen .....                                                                                                                          | 8     |
| 5.8 Zielraum .....                                                                                                                           | 8     |
| 5.9 Leitstand .....                                                                                                                          | 9     |
| 5.10 Schulungsraum .....                                                                                                                     | 9     |
| 5.11 Aufenthaltsraum .....                                                                                                                   | 9     |
| 5.12 Erste-Hilfe-Raum .....                                                                                                                  | 9     |
| 5.13 Sanitärräume .....                                                                                                                      | 9     |
| 6 Technische Anforderungen an die Räume .....                                                                                                | 9     |
| 6.1 Allgemeines .....                                                                                                                        | 9     |
| 6.2 Übungsraum, Zielraum, Schleusen und Konditionsraum .....                                                                                 | 11    |
| 6.3 Schulungsraum, Aufenthaltsraum, Leitstand, Umkleideräume, Sanitärräume und Vorbereitungsraum .....                                       | 11    |
| Anhang A (informativ) Organisation und Übungsabfolge .....                                                                                   | 14    |
| Literaturhinweise .....                                                                                                                      | 15    |
| <br>Bilder                                                                                                                                   |       |
| Bild A.1 — Organisation und Übungsabfolge einer Atemschutz-Übungsanlage .....                                                                | 14    |
| <br>Tabellen                                                                                                                                 |       |
| Tabelle 1 — Raum- und Flächenbedarf .....                                                                                                    | 6     |
| Tabelle 2 — Allgemeine technische Anforderungen an die Räume .....                                                                           | 10    |
| Tabelle 3 — Anforderungen an den Übungsraum, Zielraum, Schleusen und Konditionsraum .....                                                    | 11    |
| Tabelle 4 — Anforderungen an den Schulungsraum, Aufenthaltsraum, Leitstand sowie Umkleideräume, Sanitärräume und den Vorbereitungsraum ..... | 12    |